

Request for Legal Staff Consideration

D  
23 NOV 1999

Serial No. 09/355210

Legal Staff  
International Division

Date 18 Nov, 1999

Request: Attached to "The Declaration" is declaration Replacing  
the attested affidavit, can you look at it.

---

---

---

Requestor Christine Washington Supervisor Cathy Short

Response: \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

---

---

---

By: \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_



# COMUNE DI PISA

SERVIZI DEMOGRAFICI  
U.O.C. ANAGRAFE E TOPOONOMASTICA

## Dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà resa da maggiorenne con capacità di agire

(Art. 4 Legge 15/68)

Io sottoscritto ROSARIA PIRARI IN GIORGI,  
nata NUORO 11.02.53  
residente a PISA viale DELLE PIAGGE 9/B  
avanti a IL FUNZIONARIO  
(Maria Alice MARCHI)

### D I C H I A R O

Che in data 02-08-98 è deceduto in Orosei (NU) mio marito  
GIORGIO RAFFAELLO nato a Peccioli (Pr) il 08-01-48, lasciando  
come unici eredi legittimi i seguenti:

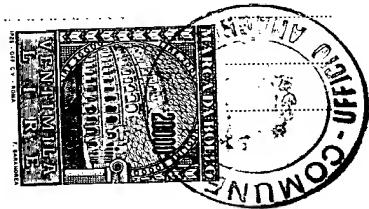
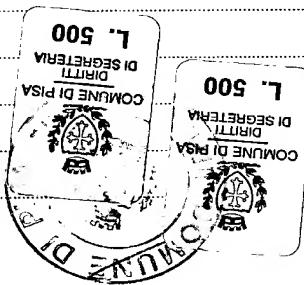
La moglie dichiarante ROSARIA PIRARI

1 figli:

CLARA GIORGI nata a Milano il 07-02-88  
GABRIELE GIORGI nato a Pisa il 14-02-92

e la figlia nata da precedente matrimonio

Alberta Giorgi nata a Milano il 13-01-8



Il Dichiaraente

Rosarie Pirari

A norma dell'art. 20 della Legge 4 gennaio 1968, n. 15, fatte le ammonizioni di cui all'art. 26 della stessa legge, il sottoscritto attesta che la firma in calce alla suestesa dichiarazione è stata apposta in sua presenza, previo accertamento dell'identità del dichiarante mediante

Pelle froca

Rilasciato in carta libera per uso

Leyle

Pisa, li

22 SET. 1999

D'ordine del Sindaco  
Il Funzionario incaricato

IL FUNZIONARIO INCARICATO

(Maria Alice MARCHI)

ora ora



**MUNICIPALITY OF PISA**

**Vital Services**

**Registry Office and Toponymy**

**DECLARATION REPLACING THE ATTESTED AFFIDAVIT RENDERED**

**BY A PERSON OF AGE WITH CAPACITY TO ACT**

I the undersigned ROSARIA GIORGI born PIRARI  
born in Nuoro on 2<sup>nd</sup> June 1953 - residing in Pisa -  
Viale delle Piagge 9/B

**DECLARE**

that on 2<sup>nd</sup> August 1998, my husband GIORGI RAFFAELLO,  
born in Peccioli (Pisa) on 8<sup>th</sup> January 1948, is dead in  
Orosei (Nuoro), leaving as sole lawful heirs:

the wife-declarant ROSARIA PIRARI

the sons:

GIORGIO CHIARA, born in MILAN on 7<sup>th</sup> February 1988,

GIORGIO GABRIELE, born in PISA on 14<sup>th</sup> February 1992,

and the daughter born from a previous marriage:

GIORGIO ALBERTA, born in MILAN on 13<sup>th</sup> January 1980.

The Declarant: Rosaria Pirari (signed)

According to art. 20 of the Law 4<sup>th</sup> January 1968, no.  
15, further to the warnings as per art. 26 of the same  
law, the undersigned certifies that the signature at

the bottom of the above declaration was affixed in his  
presence, after the verification of the declarant  
identity by means of driving licence.





Issued on unstamped paper for legal purposes.

Pisa, 22<sup>nd</sup> September 1999.

By order of the Mayor - The Officer in charge: Maria  
Alice Marchi.



DECLARATION UNDER 37 CFR 1.68

I, Giovanna Luisa SAROLO, declare

That I reside at Via Podgora 6, Milan, Italy;

That I am familiar with the Italian and English languages;

That I am a Sworn Translator, appointed by the Court of Milan Italy;

That I have prepared the attached translation of this Italian language document being likewise appended hereto; and

That said translation is complete and accurate and fairly reflects the meaning and content of said Italian language document;

I further declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true and further that these statements were made with the knowledge that wilful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Codes, and that such wilful false statements may jeopardise the validity of the application or any patent issuing thereon.

  
Giovanna Luisa SAROLO

Milan, ITALY, 25<sup>th</sup> October 1999



Dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà

Io sottoscritta GIORGI ALBERTA  
nata a Milano il 13/01/1980  
residente in Milano  
con abitazione in VIA CATANIA, 4

valendomi della disposizione di cui all'art.4 della legge 4 gennaio 1968  
n.15, e consapevole delle pene stabilite per le false attestazioni e  
le mendaci dichiarazioni dagli articoli 483, 495 e 496 del codice penale,  
dichiaro sotto la mia personale responsabilità'

che GIORGI RAFFAELLO  
nato a Peccioli (PI) il 08/01/1948  
mori' in Orosei (NU) il 02/08/1998  
senza fare testamento, ne' altro atto di sua ultima volontà,  
non lasciando altri eredi legittimi ad eccezione di:

LA MOGLIE: PIRARI ROSARIA nata il 02.6.1953 a NUORO vedova,  
I FIGLI: GIORGI ALBERTA nata a MILANO il 13.1.1980 nubile,  
GIORGIO CHIARA nata a MILANO il 07.2.1988 nubile,  
GIORGIO GABRIELE nato a PISA il 14.2.1992 celibe.

=====

Milano, li 22/09/1999

firma Giorgi Albert

COMUNE DI MILANO  
SETTORE SERVIZI CIVICI

Li 22/09/1999

A norma dell'art.20 L. 4.1.68 n.15, dopo essere stata da me ammonita sulla responsabilità penale cui puo' andare incontro in caso di dichiarazione mendace  
la Sig. GIORGI ALBERTA  
della cui identità mi sono accertato, avendo preso visione  
di C.I. n. AD1769381 rilasciata dal Comune di Milano il 03/09/1998  
ha oggi reso in mia presenza la dichiarazione sopra riportata  
e in mia presenza l'ha sottoscritta



IL FUNZIONARIO  
INCARICATO DAL SINDACO  
(Dolce Patrizia)

B00053276

RILASCIATO IN CARTA RESA LEGALE - Imposta di bollo da Lire 20.000 assolta in modo virtuale.

Autorizzazione Intendenza di Finanza di Milano n.3/10014 del 18 Ottobre 1986

DIRITTI DI SEGRETERIA Lire 1.000

DA VALERE PER LA PRODUZIONE AGLI ORGANI DELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE



## **DECLARATION REPLACING THE ATTESTED AFFIDAVIT**

I the undersigned GIORGI ALBERTA  
born in Milan on 13<sup>th</sup> January 1980  
residing in Milan, Via Catania 4  
availing myself of the provisions as per art. 4 of the  
law 4<sup>th</sup> January 1968 no. 15, and being aware of the  
penalties fixed for the false statements and the  
untruthful declarations by articles 483, 495 and 496 of  
the criminal code, declare under my personal liability  
that GIORGI RAFFAELLO

born in Peccioli (Pisa) on 8<sup>th</sup> January 1948  
dead in Orosei (Nuoro) on 2<sup>nd</sup> August 1998  
without making testament, nor any other deed of his  
last wills and leaving no other lawful heirs except  
for:

### HIS WIFE:

PIRARI ROSARIA born on 2<sup>nd</sup> June 1953 in NUORO, widow

### HIS SONS:

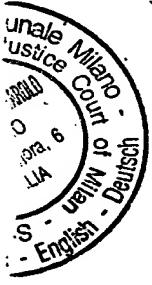
GIORGIO ALBERTA, born in MILAN on 13<sup>th</sup> January 1980,  
unmarried,

GIORGIO CHIARA, born in MILAN on 7<sup>th</sup> February 1988,  
unmarried,

GIORGIO GABRIELE, born in PISA on 14<sup>th</sup> February 1992,  
unmarried.

Milan, 22<sup>nd</sup> September 1999 - Signature: Giorgi Alberta





**MUNICIPALITY OF MILAN**

**Municipal Service Department**

22<sup>nd</sup> September 1999

According to art. 20 Law 4<sup>th</sup> January 1968, no. 15,  
GIORGIO ALBERTA, whose identity I verified, having  
examined her identity card no. AD1769381, issued by the  
Municipality of Milan on 3<sup>rd</sup> September 1998, warned by  
me on the criminal liability she can run into in case  
of untruthful declaration, rendered today in my  
presence the above declaration and in my presence  
signed it.

THE OFFICER ENTRUSTED BY THE MAYOR: signed Dolce  
Patrizia

B00053277

ISSUED ON PAPER MADE LEGAL - Stamp duty of Lit.20,000  
paid in a virtual way.

Authorization of Inland Revenue Office of Milan no.  
3/10014 of 18<sup>th</sup> October 1986.

CLERICAL CHARGES Lit. 1,000.

TO BE PRODUCED TO THE PUBLIC ADMINISTRATION BODIES.



DECLARATION UNDER 37 CFR 1.68

I, Giovanna Luisa SAROLO, declare

That I reside at Via Podgora 6, Milan, Italy;  
That I am familiar with the Italian and English languages;  
That I am a Sworn Translator, appointed by the Court of Milan Italy;  
That I have prepared the attached translation of this Italian language document being  
likewise appended hereto; and  
That said translation is complete and accurate and fairly reflects the meaning and content  
of said Italian language document;  
I further declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all  
statements made on information and belief are believed to be true and further that these  
statements were made with the knowledge that wilful false statements and the like so  
made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of  
the United States Codes, and that such wilful false statements may jeopardise the validity of the  
application or any patent issuing thereon.

  
Giovanna Luisa SAROLO

Milan, ITALY, 25<sup>th</sup> October 1999

